

Vasteloavendgezet veur 1983  
31<sup>ste</sup> joerganh nummer 1

## Veurwoord vanne redaktie;

De redaktie heet weer genoog verhoale gehuërtj dit joar oom ein aaflevering vanne Kwakel te konne vülle.

Ut zeen weer dezelfdjie medewerkers as veurig joar en as gē neet mieér wëtj weem det det wore den kintj gē nog ein inkel exemplaar van de Kwakel van veurig joar kriegen.

Doabie moet waal gezagdj wère det die nummers van veurig joar dit joar deurder zeen oomdet wè der minder höbbe.

As de verhoale euch neet aanstoan, den zûrgtj der mer veur, det in 1983 niks gebeurtj.

Wè hove den later auch niks te sjrieve.

De redaktie.

## Contact gezocht:

Auch dit joar weer gevroagtj (veurig joar zeen der verrektj weinig reacties op gekome): EIN PRINSES veur ooze Prins; leefst alles derop en deraan met van ut ein nog get mieér as van ut anger.

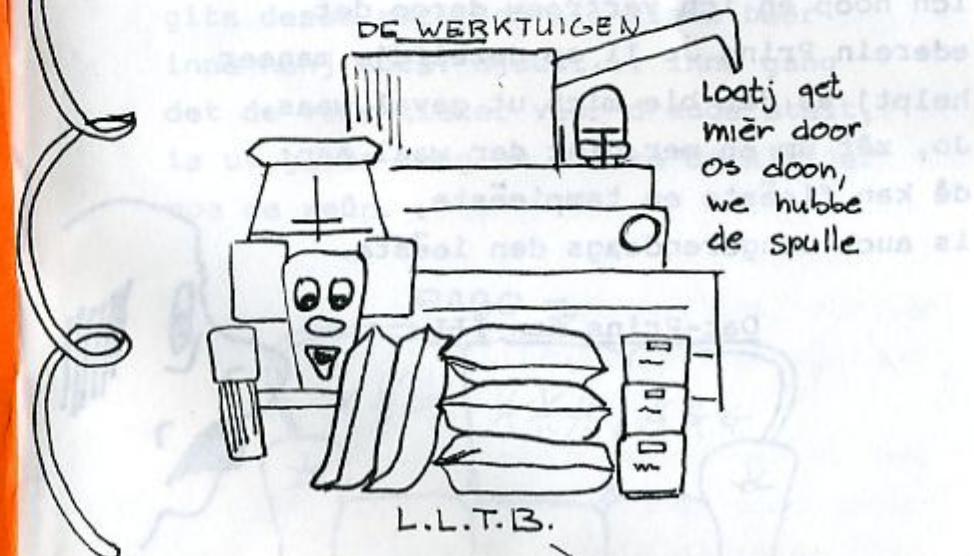
Vrachtwage gein bezwaar.

Det Tjeu noa Ell-kermis gein fles drank mier in de rék bove ut buffet dorst te zette.

Det inkele helpers bie ut kiene van de voetbalclub alle nummers al van boete kinne. Ein, twie, drie, veer, vief, zes, zeven,.....

Det de noeëwjoarsreceptie vanne voetbalclub veur eine inkele behuurlik pet is gewééstj.

Det d'r eine waar op die receptie dé middenin ein gesprek achter euver veel.



### Moeërebuuk en Moeërebuukskes,

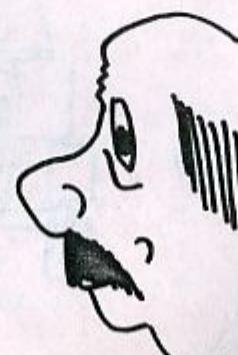
Aan de eine kantj toch met ein bietje  
spiet, mer aan de angere kantj met veul  
plezeer kan ich dit joar mich aansloeëte  
bie de 29 Prinse die euch veur mich höb-  
be moge bedanke.

Euch allemoal dank ich, minse, veur de  
maneer woe op gè derveur gezürgdj höbtj  
det Carnaval 1982 ein oonvergätelik  
spektakel veur mich is gewore.

Spesjaal dank ich groeëtvorst Wiel,  
vorst Harry, de Road van Elf en de  
Green Stars veur heur oonmisbare  
steun en mätwerking.

Ich hoop en ich vertroew derop det  
ederein Prins Jo II op dezelfdje maneer  
helptj as det bie mich ut geval waas.  
Jo, zet um op mer dink der waal aan:  
dè kan fieëste en tampieëste,  
is auch sangerendaags den ieëste.

Oat-Prins Jan III

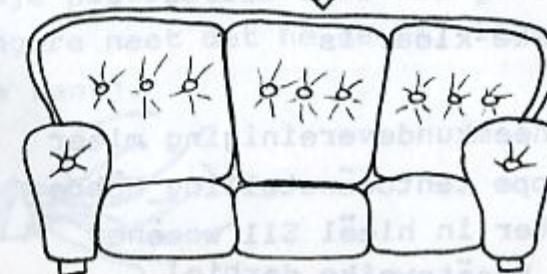


### Te sjerp gekeke

Veuriq joar zomer ginge ein paar  
Eller luuj noa Rotterdam noa ein  
concert.

In ut stadion woeë det concert ge-  
gève wèrdje waas verdomdj veul te  
zeen. Ut is allein de pest det ut  
doa zoeë groeët is detse eine ver-  
rekieker nuëdig höbs oom alles goot  
te zeen. Oomdet ut werm wéér waas  
lepe doa auch get mèëdjes roondj die  
tamelik weinig aanhaje. Waat gebeur-  
tjer asse die mèëdjes met de verre-  
kieker goot wils zeen, mer asse ver-  
gits desse auch nog ein glaas beer  
inne henj höbs? Sjuust... inne gang  
det de verrekieker veur d'auge steit,  
is ut glaas leeg en stinke de kleijer  
noa de zeüp.

RABO ↗



det zitj lekker

Wistjer al det:

- veul minse meindje det Teike Rutjes  
Prins waas wie der oet det tapijt van  
Wijen geroldj wèrdje  
det Thei anges flink heet ligge te  
zweite toen; veural, wie de Koalder  
op zien pens ging stoan
- det Tjeu vanne slechter mentj det 17  
kèertjes vanne Boontje Oavendj same  
108 gûldje koste  
detter hieël blie waas wie der toen  
nog ein veur niks derbie kreeg
- det ein noejoarsreceptie veul zate  
minse kan oplevere
- det ut lang kan dore veurdet ein  
noe pekske kloar is
- det de heemkundevereiniging mieér  
minse oppe tentoeënstelling höbbe  
gatj aster in hieël Ell woeëne  
(met de boeëteweike derbie)



Tentje Pintje

De gebeurtenisse op eine door de wèkse daag bie Kunne Neel oppe beugelbaan. Doonderdig oavendj +9 oor; bie einkoomst, vedette: Sjeng, Wiel, Hanse, Jan Lenders, Wim Smeets, Kamp Bertus, Hover Sjaak, Pierre van Hokeberg en Thei van de Wer. Ierst gét noa vertélle euver de aafgeloupe zoaterdigoavendj kompetitie. Beurskes Wiel, de grootste mondj, mer dûrftj waal zelf neet mier kompetitie te speulen, wéétj altied wiedet ze het nog bêter haaje kinne doon, (die anger zéggé noe in het vervolg tegen hum, hé is mer eine plattelands beugelaar).

Sjeng heet naturelik drek komentaar op Wiel, want hé haaj gewonne.

Thei van de Wer zeet niks, want ze höbbe hum nog neet oppe kast gejaagdj, mer det kumptj later oppe oavendj.

Hanse beugeltj tegewoordig neet alte best omdet hé de training verstek leetj goan. Sjaak van Hover beugeltj goad, mer hé móet eigelik eine lange toog aan van de oaje pastoar van Grathem, den zoge die angere neet det hé de bel los zétj van de kantj.

Wim van Kessels en Tinus van Kunne wore auch  
al aardig op dreef, mer Wim kreeg weer werk  
en Tinus wérdje opgenome in het zekenhoes,  
zoedet det veur die tweé op noe beginne  
wúrdj.

Jan Lenders is oppe beuglbaan hetzelfdje  
as boete, eine kuitlap, mer toch ein vanne  
beterre beugeliers.

Den kumptj Neel binne mét Marie,  
gooie oavendj allemoal.

Het heet uch zoaterdig nog weer goad ge-  
gange hè, joa, zeet eine van de beugeliers,  
det kumptj ómdet de plattelands beugelier  
dér neet bie waas.

Pierre van Hokeberg en Kamp Bert zeen  
minse van de get oajere stempel en alles  
waat ze doan, doan ze te gooi, dus hiël  
zeker auch beugelen.

Den om ein oor of 12 zeen de meiste beu-  
geleirs weg, wat trouwens auch eine  
sjoane tied is op eine doordewéékse daag,  
en as den bekans ederein weg is kumptj  
Wim van Geutjes nog om te stoëte.

Sjeng en Wiel willen nog waal ins met  
hum beugelen. Marie en Neel kieke nog ins  
schijf noa de klok en géve der nog eine,  
wielang dit 5 tal den nog blieftj vertéllen  
wé euch op ein anger joar in eine angere  
kwakel.



Jantje, Pietje en Kleuske haaje op sjoëél  
proefwerk sex gehatj.

Ein paar daag later krege ze ut noagekeke  
en al trúk van de juf.

De puntje woare neet zoeë geweldjig.

Jantje haaj ein zés, Pietje ein vief en  
Kleuske haaj mer 'n ein.

Alle drie woare ze neet erg tevreje euver  
heur puntje. Ze zonnen op wraak en sproke  
aaf det ze juf noa sjoeltied ins good zooje  
pakke.

Noa sjoeltied stinge ze mét heur drieje de  
juf op te wachten op het sjooleplein.

Ze besproke hoe ze de juf zooje aanpakke.  
Jantje; als de juf keumptj, grieptj, griep ich ze  
en hoaj ze stevig vast, doaop zag Pietje,  
joa det is good, den trék ich hur waal de  
rok omhoeg, "Sjiek", zeet Kleuske, den  
stamp ich heur önger heur kloeëte.



VAN KAPPEL



veur ficeste en tampeëste, kees hieveur  
os gemeinshapshoes, benut 't optimaal

Dees bladzij waas gereserveerdj  
veur ein verhoal euver de noeëwe  
zaal, mer det geit noe neet door.

#### Discussie aafgeloupe



Winne of verlëze  
in de kantien is  
het altied gezellig  
met een lekker  
glaas spa ....  
of beer

#### Veur de wedstriet

Manne, wat oos verleje wéék is euverkomme,  
maag neet mier gebeure. Verleze wé vandaag,  
den zulle dér köp rolle. Dootj der neet eur  
best, den zal ich d'r persuulik veur zürge,  
det ge doa euch hiel léven spiet van zultj  
höbbe.

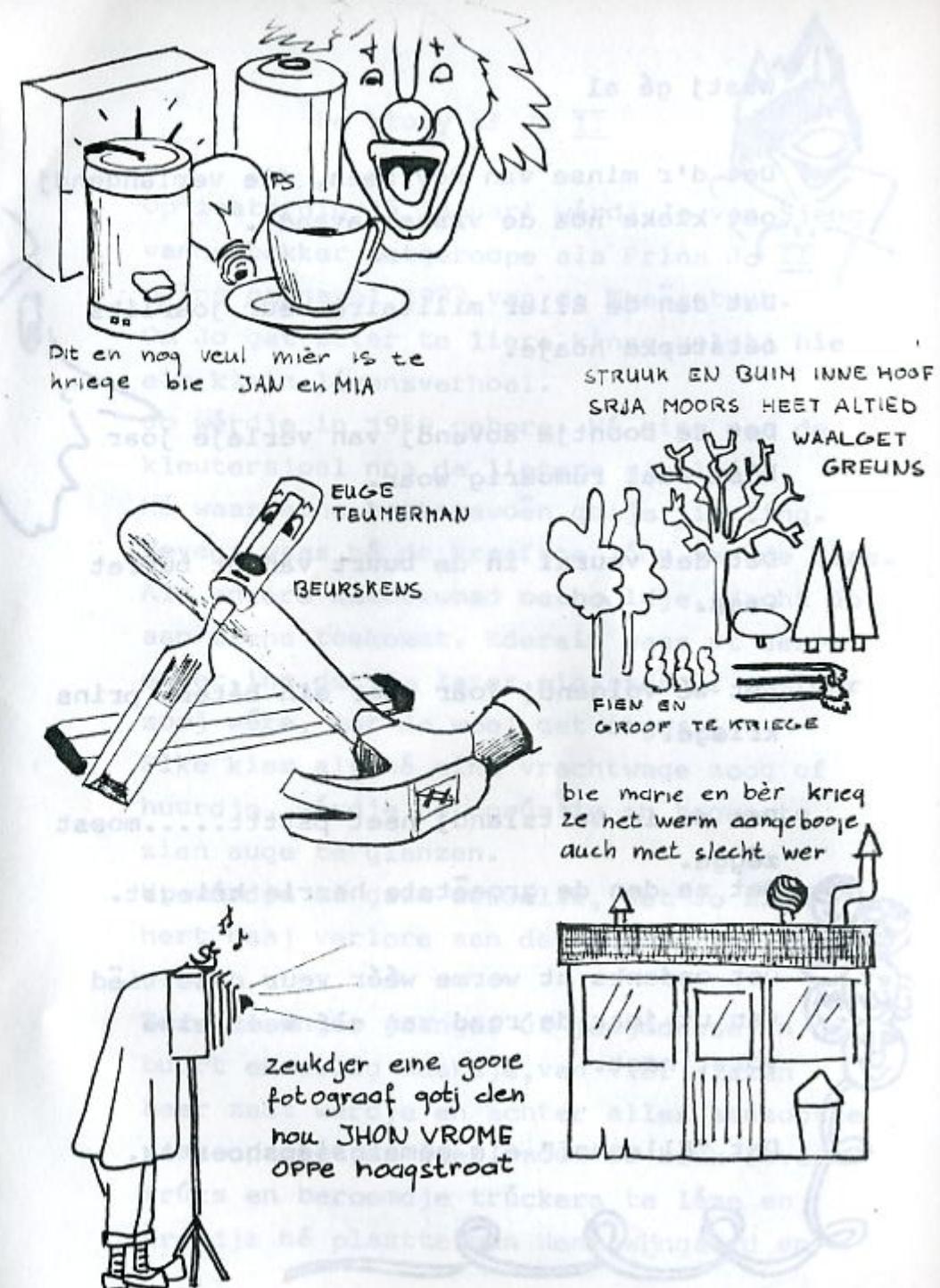
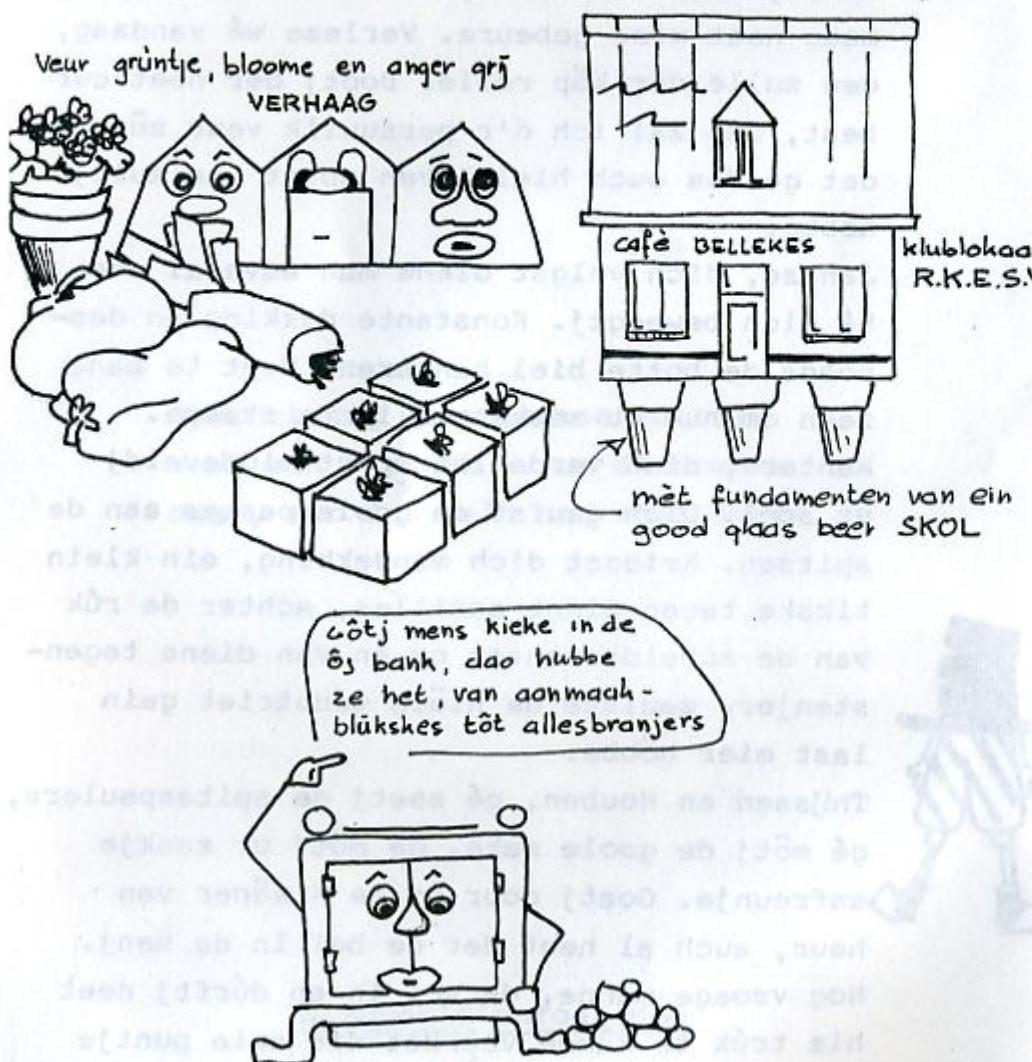
Jansse, dich volgst diene man euveral woe  
hé zich beweegtj. Konstante dekking en des-  
noëds de botte biel hanteren. Neet te bang  
zeen om hum ut zeekehoes in te stampe.

Kanters, dich verdeilst op ut middeveldj  
ut spel. Dich geufst de gooie passes aan de  
spitsen. Kriegst dich mandekking, ein klein  
tikske tegen ziene achilles, achter de rúk  
van de scheidsrechter om en van diene tegen-  
stenjer, zeulste de hiële wedstriet gein  
last mier höbbe.



Thijssen en Houben, gé zeetj de spitsspeulers,  
gé mötj de goole make, gé mötj ut zaakje  
aafreunje. Goatj door op de Kieëper van  
heur, auch al heet der de bal in de henj.  
Nog vroage manne, de wei in en dûrftj neet  
hie trúk te kömme veurdet die twie puntje  
binne zeen.

Teunissen, ich meindje det we altied in  
 greun bökse voetbaldjen.  
 Joa mer trainer, ich vinj dees blauw zoe  
 sjoen.  
 Ich höb die gekrege veur miene tiendje  
 verioardaaq.



Wistj gé al

Det d'r minse van Roy zeen, die verlangendj  
oet kieke noa de vasteloavendj.

Det den de Eller militaire heur joarliks  
oetstepke hoaje.

Det de boontje aovendj van verleje joar  
bést waal rumoerig woar.

Det det veural in de buurt van ut buffet  
waas.

Det wé volgendj joar weer ein béttere prins  
kriege.

Det ze in Duitslandj neet pstttt.....moest  
zégge.

Det ze den de groeëtste herrie kriegst.

Det ondanks ut werme wéér veur deze tiëd  
van ut joar de road van elf weer eine  
vorst heet.

Det "Ellenhof" ein gemeinsjapshoes is.

## De story of JO II



Op zoaterdig 15 januari wérdj Jo van Sjeng  
vanne bekker oetgeroope als Prins Jo II  
prins carnaval 1983 van de Moeërebuuk.  
Om Jo get bétter te liere kinne, volgtj hie  
ein klein lévensverhoal.

Jo wérdje in 1959 gebore. Hé ging noa de  
kleutersjoel noa de liegere sjoel.

Hé waas eine boetegewoën gooje lierling.

Tevens waas hé de braafste jöng van de klas.  
Als angere kattekwoad oetholdje, dacht Jo  
aan ziene toekomst. Ederein waas ut der-  
euver ins det Jo later minister of pastoer  
zooj wére, mer Jo woej get anges.

Elke kier als hé eine vrachtwage zoog of  
huurdje, wérdje hé onrustig en begoooste  
zien auge te glanzen.

Ut wérdje al gauw duudelik, det Jo zien  
hert haaj verlore aan de keuning van de  
weeg.

Terwiel anger joanges út jeugddanse in de  
buurt onveilig maakdjé, van viëf glazen  
beer zaat werdje en achter alles aanzootte  
waat op méédjes leek, zoot Jo beuk euver  
trúks en beroemdje trúckers te léze en  
dreidje hé plaatte van Henk Wijngaard en

Trúcker Tina bont en blauw.

De tiët noa de lieëgere sjoel waas ein  
kwelling vuer hum.

Veur op eine vrachtwage te kroeëpe mooste  
achttien zeen.

Jo moost nog zes joar wachte. Hé wérdjé  
toen lid van de I.T.C.N. de Illegale  
Truckers Club Nederland. En kwaam ooze  
heldj als joongere tiener al op de weeg.  
Oeteindelik waas Jo achttien en in  
no-time (truckersterm veur ongeluiflik snel)  
haaldje hé ut riebewies veur auto en  
vrachtwage.

Euveral woe Jo kwaam, zooje ze hum neet  
zoe snel vergéte. Hé bereistje stad en  
landj, van Hunsel tot Swartbroek en van  
Kelpen tot Haalder.

Weem zich vervéeldj, mótt mér ins noa Jo  
goan, dé verteltj uch verhoale euver dinger  
die hé heet métgemaaktj.

Nog spannendjer den films zoeals,  
Caligula en Raiders of the lost Ark.

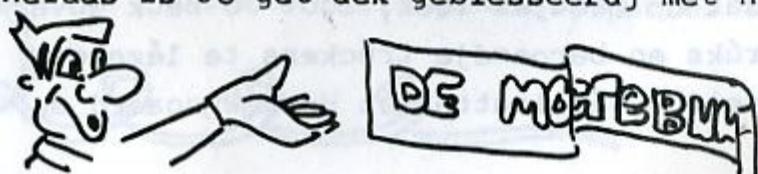
Doanéve is Jo nog aktief in de voetbal-  
lerie. Hé geldj momenteel als het talent  
van ut veerdje van E.S.V.

Helaas is Jo get dék geblesseerdj mét name

op die zeundjige wanier de Road van Elf  
de zoaterdig van teveure op stap is  
gewééstj.

Aldus waas dit in ut kort zoeën bitje ut  
levensverhaal van oose noeüwe Prins  
Carnaval.

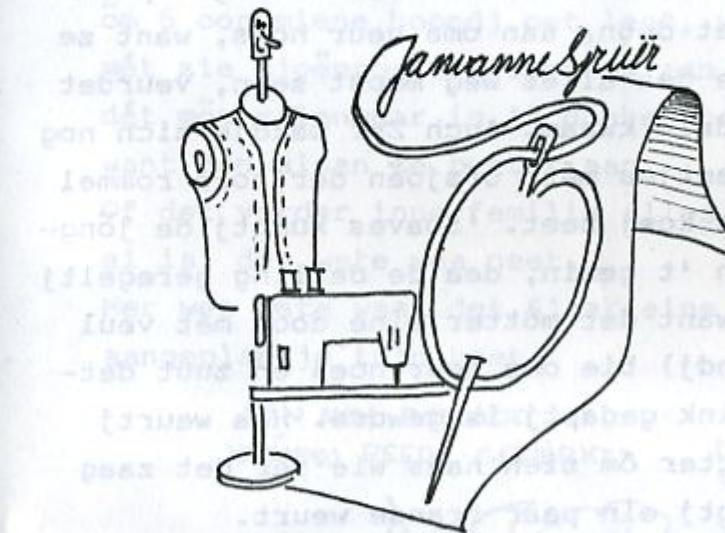
Euver Jo is nog lang neet alles gezagdj.  
Helaas, want ut hiële levensverhaal van Jo  
is net zoe lang en spannendj als Dallas.  
Euverigens, diegene die dit verhaal neet  
geluive, mótté det zelf mer weéte.



Wistjer al det:



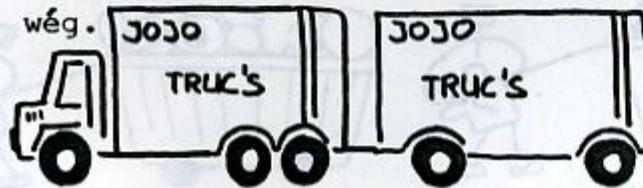
- det bie de eupeningsactiviteite van Ellenhof ein tonieëlstuk is opgeveurdj det doabie inkele groeëte talente zeen oontdektj
- det ut doabie auch neet veul haaj geno-tisjildj of op de ieëste riej haaj emes haalde een kunstgebit in zien gezicht gekrege
- detter nogal get minse zeen die meine det in ein gaan zandj zitj
- det fietse in Ell neet veilig mieër zeen allewiel
- det de Prins van dit joar veurig joar gelieërdj heet wie hoeëg ein buffet kan zeen asse der vanaaf toemels
- det Siem vanne Koalder nog noeëts de Prins goot heet geroaje



De wisseltruc; of waas téér get anges  
ane handj?

Ein oad mins, wea zulle ze oma neume, ging  
oet Ell vertrékke wegés omstandigheden.  
Oma pakdje van alles mét en waat euver bleef  
koste de kinjer zich verdeile, waat den auch  
gebeurdje. De beplantjing rontj om het hoës  
kost oma neet mét pakke, mer waas waal door  
heur betaaltj en aangeplantj. Daags noa de  
deiling ging ein dochter van oma mét heur  
zwoager (eine serdelhondj) zich get plen-  
tjes oet doon, aan oma heur hoes, want ze  
meindje det alles wég moost zeen, veurdet  
Sjaak drin kwaam. Auch Zef pakdje zich nog  
get plentjes mét, ofsjoën der toes rommel  
zat ane koej heet. 'Soaves kumptj de jong-  
ste van 't gezin, dea de deiling geregeltj  
haaj (want det móttter eine doon mét veul  
verstandj) bie oma heur hoes en zuut det-  
ter flink gedaptj is gewore. Hea weurtj  
nog witter óm zien naas wie der det zaag  
en reuptj ein paar franse weurt.

Hea wist zich geine road, de Hieële aan-  
plantj dea dér Sjaak verkochtj haaj waas  
wég.



Mer wiegezachtj haai der veul verstantj,  
hea pakdje zich eine meater en ging de sjoon-  
aafdrükke meate.

Wieder toes kwaam beldje der zien hieël fe-  
milie aaf óm te vroage waat veur moat ze in-  
ne sjoon haaje. Zoë kwaam der drachter weem  
de "dader" waas.

Hea deildje zie zöster in minder vleiendje  
weurt mét, det die struuk trök moste kome,  
of detter anges de blauwe aan te pas kwaam  
terwiel die ter niks mét te doon haaje.

Wie ich sangerdaags 'smörjes veur ut werk  
óm 6 oor miene hoondj oet leet, wore Zef  
mét zie sjoënzöster plentjes aan 't pote,  
dét móet sjienbaar in 't dönker gebeure,  
want den Sloan ze beater aan.

Of det verder inne femilie alles kook en  
ei is, dét wete wea neet.

Mer wea wete waal det Sjaak eine Sjoën  
aangeplandje tuin heet.

AAN UCH RÖLLADE  
WEURDJ REEDS GEWÈRKIJ

D  
E  
S  
L  
E  
C  
H  
T  
E  
R



## Eine gewúúne moändig oavendj

Weem op moändig aovendj ooit van plan zooj  
zeen bie café Bellekes ein glaas beer te  
goan drinke, móet det zeker ins doon.  
Op zoe eine oavendj gebeurdj nog ins get.  
Zoe auch op dé aovendj toen het twiedje  
veertal van Carambola nl: Kopman Koos,  
Wim van Kessels, Tjeu van Huyskens en  
Ronnie van Miet net terúk waas van alweer  
eine verloren wedstried.  
Ronnie haaj dé aovendj moge rieje.  
Hé haaj ziene auto netjes geparkeerdj veur  
de deur van ut café.  
Mer Ronnie haaj vergéte dét ut dé aovendj  
nogal get 'mistig woor.  
Toen ze einmaal binne woore en Wim veur de  
zeuvelste kier aan, het kalle waas det hé van  
de biljartclub aaf zooj goan, begost ut ge-  
oajhoor pas good.  
In ins eine slaag, die door inkele wérdje  
gehuurdj, mer woe aan verder gein aandacht  
wérdje gesjönke.  
Allein Paula vertroedje het zaakje neet zoe  
erg en meindje det de auto van Ron geknuptj  
woar.  
Nemens woej Paula geluive, mer toen einmaal  
boete gekeke, stöng Ronnie's auto neet mier



op de plaats woe hé hum haaj geparkeerdj.  
Hé sting iets verder, sjuins op de stoep,  
intússe verangertj in eine Golf.  
Sommige, die oppe tiet noa boete woare ge-  
sjote, haaje het kenteike van de dader weete  
te notere.  
Noa achteraaf gebleke, allemaal fout.  
De plies wérdje gebeldj en in aafwachting  
doa op wérdje driftig gekaldj euver de aaf-  
loup van dit incident.  
Doa wérdje get aafgefantaardeerdj.  
Ein poës later vleugtj John wie eine gek noa  
boete, wat waas der aan de handj?  
Midden op het kruuspuntj waas eine wagen  
gestoptj, dé haaj eine deuk dé zuuver leek  
te passe in dé deuk van Ronnie ziene auto.  
Ederein noa boete en John zat de achter-  
volging in onger ut motto,  
de dader kiertj altiet truk noa de plaats  
van ut misdrief.  
De plies waas intusse gearriveerdj en eder-  
ein wachdje in spanning op John, joawaal.  
heur, doa kwoom hé aanzétte.  
Hé haaj de dader in Swartbroek klem kinne  
rieje en leverdje hum zoe aaf aan de plies,  
dé hum insloot in ut buske.

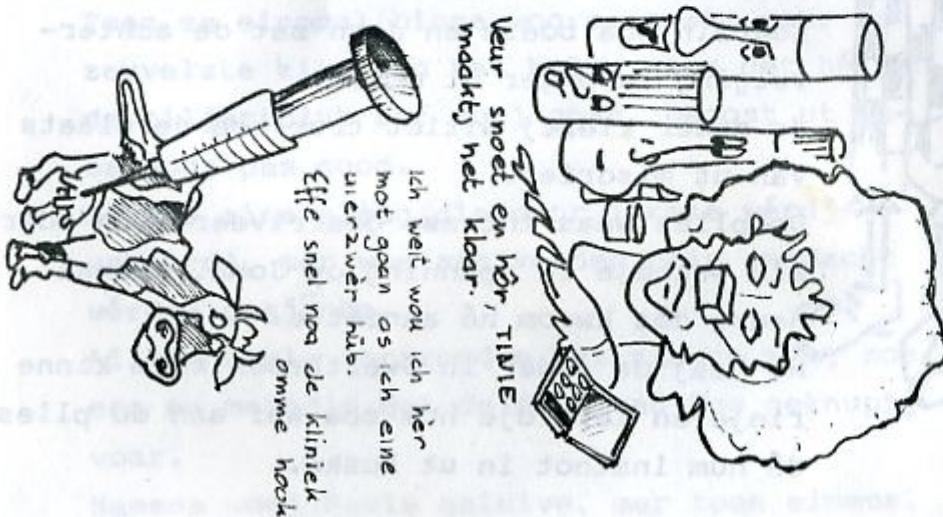
Degene die boete stinge haaje de grootste  
lol.

Hee plies, maag ich hie waal stoan mét  
miene keu inne henj, vroog Wim aan de plies.  
De haaj doa natuurlik neet zoe gauw ein  
antjwoord op.

Als dich mich 25 guldje geufst, loat ich  
dich oet ut buske, sjrieuwdje emes noa de  
man dé waas opgesloten. Doa wérdje mich get  
zeiver verkochtj.

Omdet John, alias J.R. Bellekes de heldj van  
dé daag waas, wérdje achter gesloten deure  
nog lang doorgekaltj.

Allein Mart dorst nik sier te zégge, om  
det Mart edere kier' als hé de moel opetrök,  
de keu van Wim op ziene kop kreeg.



## Wistdijer al:

Det ut motto van de vasteloavendj van dit  
jaor door veul minse zal wére noagekomme.

Det Roy-kirmis behuurlik deur kan zeen,  
veural drie moandj later.

Det sömmige meine det ze drek ein sjeet-buks  
nog mét numme als ze veur hoongerd güldje  
hubbe versjote aan de sjeet-tent.

Det ut bie Tjeu auch boete ut seizoen  
carnaval kan zeen.

Det bie Belleks aan de biljaar ein bürdje  
kumptj te hange mét de tekst;  
"pas op voor laag-vliegende ballen".

Det van Nieuwehoven noa de noeëwjoars-  
receptie van de voetbalclub noeëw gazon heet  
kinne inzeije.

Det Pierre van Berben mét de Kano-bal tegen  
vrouwelikke tegestejers ierst de bal mét de  
peddel en doa noa de vrouluuj mét de henj  
stoptj.

## In Rüdesheim am Rhein

Veer joonges oet Ell en Wiert ginge vanne zomer op vakantie noa Duitsland. Om precies te zeen noa Rüdesheim am Rhein.

Daags van teveure woare de planne gemaaktj en de daag doanoa vertrökke ze mét get bagage en veul geldj oppe tes.

In Rüdesheim aangekomme wérdje de tentjes opgezatte en de rotzooi oetgelaaje.

Ut waas al snel aovendj en beslote wérdje öm flink te goan bikkelen in ein echt pruissichs restaurantje.

Noa good gevréte te hubbe, ginge ze op stap.

De eine noa de angeregroëête "hoempe" wérdje noa binne gewérktje.

Ze sproke aaf öm die Duitsers ins te kloeëte en net doon of zuuj oet Engelandj kwoame.

Ze begooste engels te kalle en det lüktje mét behülp van de drank zoeë good, dét de eine noa de angere Pruus doa in traptje.

Allemaal meindje ze det die joong oet Schotland kwoame.

Mer op ein gegéve moment kwaam d'r eine zoeën bitje aan ut vrieje mét ein Deutsches fraulein.

konstvoorspellingen, een zaec heilige we-  
Vrieje of neet vrieje, ze bleve hoëg ingels  
kalle en ze dachte det det fraulein aug doa  
in zooj trappe, mer ze haaje ut gruwelik mis.  
Op ein gegeve moment zeet det fraulein;  
"Woher aus Holland kommt ihr",  
Zoe zeetj ge, det d'r aug nog slumme  
Pruusen zeen.



DE SJILDER



FRANS VAN FONS

Karnavalsvrienden,

Met bijzonder veel genoegen wil ik hierbij gevolg geven aan de uitnodiging van het bestuur van de "Moeërebuuk" te ELL om enkele woorden te schrijven in de Karnavalskrant 1983.

"Karnaval" is het jaarlijks terugkerend feest der zotheid.

Gedurende drie dolle dagen wordt dan in de zuidelijke provincies van Nederland uitbundig feest gevierd door jong en oud.

Ook in deze gemeente en zeker niet in het minst in het rijk van de "Moeërebuuk" weet men op vaak zeer treffende wijze uiting te geven aan het karnavalsgebeuren.

Zo is het steeds weer verrassend te constateren, met welk een humor en geestigheid tijdens prinsverkiezingen, bont avonden en optochten wordt ingespeeld op situaties en gebeurtenissen, die zich in eigen dorp, de gemeente en ook ver daarbuiten hebben voorgedaan.

Het hoeft geen betoog dat hierdoor de lachspieren van iedereen in beweging worden gebracht hetgeen in deze tijd, waarin we iedere dag geconfronteerd worden met sombere toe-

komstvoorspellingen, een zeer heilzame werking heeft.

Ook de "saamhorigheid" die het spontane carnaval vieren teweeg brengt, is een ervaring die goed doet.

Zoals U bemerkt, zijn er diverse factoren die pleiten voor het instandhouden van de eeuwenoude carnavalstraditie.

Met een gerust hart zal ik dan ook gedurende de komende carnavalsdagen de "bestuurlijke macht" overdragen aan de Prins en zijn Raad van Elf.

Tenslotte wil ik elke inwoner van groot tot klein uit het land van de "Moeërebuuk" toeroepen:



Hunsel, januari 1983.

Zet drie dagen Uw zorgen opzij  
Maak pret en wees blij  
Volg de Prins en zijn Raad  
Dan blijft U goed in de "maat"  
En zult U straks met plezier  
Terugdenken aan dit Carnavalsvertier.

De burgemeester van Hunsel,  
Fr.Cortenraad.

## Béste Moërebuukskes en Moërinne

Het is mich as Prins JO II ein groat gnoege öm hie ein eupeningsweurdje néér te zette.

Ich wil efkes bedanke, miene veurganger  
Prins Jan III déé det good gedoan heet, en  
het nog good duit, mer noe as vorst.

Auch wil ich bedanke de aafgetrooje vorst  
Harrie déé det het aafgeloupe joar prima  
vervangen heet.

Verder groatvorst Wiel auch nogmaals bedanktj veur die 22 joar det gé uch doa  
veur ingezatte hüptj met al die vaste-  
loavendjsdaag. (Wiel bedanktj).

Ich hub het Prins zeen as prinsgeerlijk er-  
varen, mer ich wil auch uch allemaal bedanke  
veur de geweldige belangstélling en gezellig  
heid getoondj en gebracht, mét de door oos  
es geslaagdj gevonne Prinsebal, Prinserecep-  
tie en boontjeoavendje.

Omdet de Kwakel gein Prinsegezét is en ich  
het dus kort wil hoaje, wil ich uch allemaal  
eine fijne vasteloavendj toe winse en besloete  
mét het motto;

Die blieve tot de lèste

Det zeen de bésté.



P.S. Ich wil het neet noaloate oom efkes  
mét te géve det 't noe zunjigmiddig  
is +half drie en we toevallig bie  
Nol zeen aangelandj, ich aan ein  
teüfelke rüstiq allein en opperfit  
en aan de tap de rest vanne bende in  
ein zeer gooi stumming.

Vorst Jan en Hub vanne Baars in al  
miér dan 24 oor in het pekske, zönger  
oet te hubbe gatj.

Noe dinke zie det ze de allerbéste zeen  
oomdet ze het zoëlang volgehouje hubbe.  
Jönges, maaktj det gé toes komtj veur-  
det de bom barstj.

## DE ROUTE VAN DE OPTOCHT

Opstèlle oppe Kampstroat, via de Busstroat  
om 14.00 vártrékke wè.

Ierst de Sebastiaanstroat, den de Niesstroat  
achter de kirkhoef door, richting Meuleveldj,  
noa de Brederkamp, de Zwartbrookstroat in de  
Meijdoornstroat, de Magnoliastroat, doanoa  
weer de Niesstraot, dan de Sebastiaanstroat,  
en achter de bôndj geit eder ziene kantj.  
Wiltj djur de optochtroute vriejhoaje van  
auto's.

Oom 8 oor is 't priesoëtreike inne  
Ellenhof.

Het optochtkomite.